

no. 88 2017 Aug http://www.twrf.org.tw

若需更新寄件地址或改收取電子版會訊,煩請來電 (02)2555-8595 告知或 e-mail 至 pr@twrf.org.tw,謝謝!

第 地 場 分享愛 助目睹兒快樂長大

天天捐一塊 復原路有你在一塊

特別企劃

國際博物館日三館串連 林文貞「花祭洋裝」特展紀念蓮花阿嬤

服務紀實

婦援會承接新北市婚暴服務 新辦公室正式開工

婦援觀點

裸照外流年齡層降低 教育孩子正確觀念刻不容緩

執行長的話

1 執行長的話

主題報導

〈天天捐一塊 復原路有你在一塊〉

2 「一塊分享愛 助目睹兒快樂長大」方案

社工分享

- 4 目睹家暴的創傷會過去,孩子,你也能長得很好
- 5 服務路上,陪伴孩子等待滿園花開

服務紀實

- 6 婦援會承接新北市婚暴服務 新辦公室正式開工 受暴婦幼親子一日遊 戶外踏青增進互動
- 7 婦援會公益瑜珈 幫助受暴婦女找回自我

特別企劃

〈記憶的缺角 「紙」聽你説〉

8 國際博物館日三館串連 林文貞「花祭洋裝」特展紀念蓮花阿嬤

活動紀實

10 「阿嬤家」募百位點燈人 前總統馬英九響應捐款十年 韓國「慰安婦」李容洙阿嬤 來台分享生命故事

人物專訪

11 永遠的婦援人 - 陳淑麗

婦援觀點

- 12 非典型人口販運 怎麼查?
- 13 裸照外流年齡層降低 教育孩子正確觀念刻不容緩

活動紀實

- 14 「友善路人甲」前進各社區 園遊會擺攤宣導 花蓮婦女中心推動職場勞動「三申五禮」
- 15 活動訊息
- 16 大事紀

發行人	黄淑玲	總編輯	范情
發行所	財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會	企劃&執行編輯	甘軒軒
電 話	02-2555-8595 (幫我救我)	編輯小組	康淑華 白智芳 曾瀞儀 洪敏佳
傳 真	02-2555-5995 (我救救我)	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	許郁蘭 游政韋 鍾惠慈 楊麗芳
劃撥帳號	1262716-4		彭淑惠 鄭靚勤 陳禹先 廖珈琪
戶 名	財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會		張芳瑜 鄭宇莉
登記字號	台灣郵政台北誌字第 755 號執政登記為雜誌	美術設計	林淑芬
	交寄行政院新聞局局版北誌字第 127 號 / 季刊	印 刷	東靖印刷品有限公司

4 執行長的話

1990年我從美國完成碩士學業回台,當時婦女救援基金會在台北市博愛路郵局旁窄巷內。一棟五層的民間公寓裡,婦援會在五樓,我在三樓的婦女新知基金會擔任秘書長,四樓是晚晴婦女協會,那是我與婦女救援基金會最早的關聯。

那時的台灣,解嚴不久,社會忙著重建,社會運動及婦女團體生氣勃勃。三個民間婦女團體各為台灣婦女處境努力,共租一棟樓,共用會議空間;平時各自忙碌,必要時合縱連橫。例如:我曾與當時婦女救援基金會的董事長王清峰律師合作,一同在台灣最早的電視談話辯論節目,談外籍女傭議題。也因討論男性議題,結識當時回台做研究、現在是婦女救援基金會董事長的黃淑玲教授。

時光流轉,我在教職與其他女性/性別 議題參與之餘,也對人生有不同期許規劃。 今年五月,因緣際會,因董事長黃淑玲教授 邀請,我到已屆三十週年的婦女救援基金會 擔任執行長。

婦女救援基金會是個老字號的婦女團體,從工作同仁、新舊董事及書籍資料重新認識婦援會,卻讓我有"新鮮"的體會。原來,婦援會的社工真是"專業",婚暴個案超負荷卻依然認真,並且有為有守,恪遵"專業倫裡";現任董事或前董事們事業忙碌還熱情投入,念茲在茲的是不變的扶助弱勢與"救援"的信念;不論新興的"復仇式色情"研究、成立"暴力預防小組"或設立慰安婦「阿嬤家一和平與女性人權館」,都是婦援會長期一脈相連的議題思考,及對



婦援會執行長とより

未來零暴力、無性別剝削社會的美好期許。又,當辦公室收到讓人感動的社會捐款,同仁就很受激勵,感覺德不孤,必有鄰;忙碌繁瑣的日常中,一點小事"稱心如意",就開心的說,我們做好事,所以老天幫忙。

感謝前人努力,及前執行長康淑華的辛苦帶領,養成了婦援會很好的「體質」服務社會,而時代遞嬗變遷,民間非營利組織也面臨經營的嚴峻考驗:一個老字號民間團體如何切合社會脈動,回應社會目前及未來的需要,能否不斷精進,讓年輕優秀的同仁發揮所長,有效連結、運用社會資源,讓一個中型的社會福利及議題倡導組織發揮效能。面對未來,我要和婦援會同仁一起努力,也期待您支持,在這條路上,繼續為我們加油打氣。



〈天天捐一塊 復原路有你在一塊〉

♀ 一塊分享愛 助目睹兒快樂長大

台灣每7分鐘,就會多一個看到、聽到、查覺到父母之間嚴重家暴 行為的「目睹兒」,這些孩子長期處在暴力環境中,身心都受到負 面影響和創傷。婦援會今年推出「一塊分享愛,助目睹兒快樂長 大」活動,一位曾經是目睹兒的婦援會社工勇敢站出來,以親身經 驗見證陪伴創傷與自我復原的力量。



台灣每7分鐘多1名目睹兒 及早協助 孩子復原力強大

全台灣大約有7萬5千名目睹兒,這些孩子雖然不像受虐兒一樣有明顯的外傷,但「看不見的傷,更痛」,長期處在暴力環境中,會讓目睹兒出現像是害怕、憤怒,或是失眠、憂鬱、人際關係障礙等等,各種身體和心理上的負面影響和創傷。然而,從事目睹兒服務工作已長達15年的婦援會,根據多年來的服務經驗發現,只要提早給予輔導和協助,大多數的目睹兒都能從創傷中復原,脫離暴力的循環。

昔日目睹兒分享親身經歷 如願成為社工回饋助人



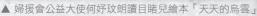
■ 婦援會社工王潔分享她的心路歷程

王潔之後順利考上社工系,並在大學畢業後回到婦援會擔任社工,從被幫助的人,轉變為幫助別人的人。王潔説,「我拿到婦援會員工証的那一刻,心情好激動,覺得很不可思議」。擔任社工兩年半以來,每次只要看到轉導的家庭有進步,那怕只有一點點,她都看覺得很有成就感。「選擇當社工,原本是想會覺得很有成就感。「選擇當社工,原本是想會有所回饋,後來發現在幫助他人的同時,是可以社工和過來人的雙環之一定要勇敢對外求助,「不要看輕孩子更安身的環境原力和適應力,你的孩子遠比你想像中更有力量」。

而社工出身,進婦援會時即擔任目睹兒 社工督導的前婦援會執行長康淑華,親眼見 證了王潔從目睹家暴的少女到充滿自信的社 工,一路走過的復原過程。康淑華前執行長 表示,在輔導目睹兒時,婦援會特別強化保









護因子的概念,包括增強孩子的自我內在能量、 家庭照顧系統和社會支持系統。當初婦援會社工 發現王潔儘管身處暴力家庭,還是保有相當正向 的思考能力,而外婆和阿姨也給予她許多生活的 支持,再加上婦援會長期的陪伴與關懷 王潔可以度過風暴,走出陰霾。康淑華前執行長 説,她要代表婦援會謝謝王潔願意勇敢站出來, 這是件相當不容易的事,但也因此讓大家看到婦 援會十幾年來服務的價值與意義。康淑華前執行 長強調,「陪伴是有力量的,只要適時拉他們一 把,孩子的生命就有機會變得不一樣」。

關懷婦幼議題 認同本會理念 藝人何妤玟擔任婦援會2017公益大使

近年來投身瑜珈教學,同時相當熱心公益的藝人何好玟,3月28號以婦援會2017年公益大使的身分,出席「一塊分享愛,助目睹兒快樂長大」記者會。因為已經是兩個孩子的媽媽,何好玟對婦幼的議題特別關心。提起與婦援會的緣分,她說有一次在家附近買東西時,剛好看到婦援會的募款零錢箱,回家看了婦援會的資料後,因為十分認同而主動聯絡,一開始只是想在自己的瑜珈教室裡也擺個婦援會的零錢箱,沒想到和婦援會同仁們相談甚歡,就一口答應擔任婦援會的公益大使。記者會上,何好玟親自為現場小朋友朗讀一段婦援會出版

的目睹兒繪本**《**天天的烏雲**》**,並 且與婦援會前執行長康淑華共同

 分享愛,助目睹兒快樂長大」方案。而何好 玟在演藝圈的好友王俐人也現身記者會獻花 致意,展現對婦援會的支持。

「助目睹兒快樂長大」方案 期盼各界響應支持

婦援會今年的「一塊分享愛,助目睹兒快樂長大」方案,分成「一次捐」、「定額捐」等多種不同捐款方式,募得的款詢提供受暴婦幼急難救助金、免費法律諮詢商等。另外,也歡迎企業響應我們的《天會報》兒童繪本公益贈書計畫。婦援會特別感謝伊聖詩和ORBIS贊助此次方案的捐款即戲禮品,以及台灣大車隊和華南銀行協助擺放「一塊分享愛,助目睹兒快樂長大」活動DM。期盼有更多民眾和企業加入我們的行列,用愛的力量,一起在復原路上陪伴目睹兒長大。



■ 婦援會號召民眾捐款幫助目睹兒

○ 目睹家暴的創傷會過去, 孩子,你也能長得很好

文 / 婦幼部目睹兒少組督導 鍾惠慈



■ 婦援會目睹兒少組督導鍾惠慈曾獲台北市優良社工

10年前我進入婦援會目睹兒少組 服務,當時對目睹兒的狀況不太了解, 也看輕了目睹家暴對兒童的影響,直到 與個案會談,才逐漸了解他們看到的恐 怖情狀及心情的煎熬,有時遇到長期 睹家暴造成生活紊亂,甚至無法好好 學的兒童及少年,會替他們的情況感到 不捨。聽過不只一次他們身旁的親友或 老師説:「真不懂這些婚暴的家長為何 還要在一起?為何受暴的家長不選擇離 開?」。



■ 婦援會目睹兒少組督導鍾惠慈(圖左) 至校園官導目睹兒少及家暴議題

剛接這份工作的我,也曾指責及要求家長改變, 也曾因為難以停止的家暴事件而為個案感到沮喪,但 目睹兒少社工不只輔導目睹兒童,也需要和家長互 動,我曾在家長團體裡聽見婦女們訴說自己童年施暴 的父親和一些不堪的過去,才漸漸明瞭父母的關係、 感情的糾葛及過去的成長背景,都影響她們從家暴關 係裡離開或繼續留下,這不是他人可以輕易理解,也 不是一天兩天就能做出決定,若我們這些與家暴家庭 工作的專業人員沒有這些認知,很快就會感到挫折並 心灰意冷,這樣的社工是難以協助目睹兒童的。

最近有個輔導的個案讓我印象深刻,是一個來來 回回服務好幾年的孩子,最近一次通報中,父親又再 毆打母親,母親仍是在趴在地上哭嚎,過去的他都不 敢吭聲,但這次,孩子勇敢地問父親為何要打母親, 父親回答:「你生氣時,難道不會想打人嗎?」孩子 説:「不會,我生氣時不會打人,我可以離開,但不 會打人。」我不能說每個案例都能這樣幸運,但這個 父親確實沒有再施暴。也許這個父親從來沒看過,也 沒想過眼前的孩子,不像小時候哭著請爸爸住手,而 是冷靜的表達他能選擇和父親不一樣的人生,能選擇 不使用暴力。這位父親可能覺得吃驚,被孩子教了一 堂課,因而停止繼續施暴。

我曾經面對許多人對目睹服務的質疑,總説家暴一天不停止,小孩一天都不會好,但在我接觸的個案當中,我看到許多仍然長得很好,努力讓自己茁壯的孩子,他們的生命力,是讓我在沮喪時,想起來都會被鼓舞的力量,是讓我一直想在這份工作耕耘的力量。沒錯,我們面對的是有創傷的孩子,他們有時會哭泣,也有悲傷及脆弱,需要我們的協助,但孩子是有能量的,也有思考的能力,他們只要對暴力的認知被改變,情緒被理解及接納,他們絕對比成人還要勇敢,當他們目睹的創傷復原,茁壯了,他們會離開頹廢的家暴家庭,仍然值得擁有一個美好的人生。

♀ 服務路上,陪伴孩子等待滿園花開

文 / 婦幼部目睹兒少組社工 張璞

「我是最勇敢,最強大的隊長,這把 雷劍給你。你負責抵擋怪獸,打不贏的時 候,和我説,我來保護你!」孩子在遊戲 室中,一邊自豪地看著我,一邊揮舞手中 的遊戲劍,抵禦各類來犯強敵,因為孩子 為我設下的互動機制一「如果擋不住了, 要求救,我會來幫你。」所以我嘗試走入 他話語的脈絡,揮著劍嚷嚷説道:「小 玉,我快擋不住了,快來幫我。」然而, 讓人意外的是,當我一聲聲向孩子求救, 換回的,卻是他的漠然神情與杳無回應。 望著他臉上已超乎這年紀該有的表情,我 放下手上的劍,慢慢走近孩子身旁,低聲 説道:「小玉,叔叔説的不一定準,但我 求救的時候,你不想理我,是不是因為當 爸爸、媽媽吵架的時候,你也常常大聲呼 救,要他們不要再吵了!但都沒有人,在 乎那時候的你呢?」聽完我説的話,孩子 突然卸下厚重的情緒甲胄,像洩了氣的皮 球,不發一語點著頭,汩汩落下眼淚。

小玉是一位五歲的小男生,也是當我 撰寫這篇文稿時,第一位想到的孩子。我 相信,孩子的眼淚之所以會落下,是源於 服務當下所呈現的全然樣貌,溫柔撫觸





■ 婦援會目睹兒少組男性社工張璞帶領目睹兒輔導團體

頭。然而我並沒有選擇停留在這困境上太久,更 多的時候,我會和孩子一起主動談論,對於男生 背後的想像,嘗試理解孩子在性別二字背後的難 處,並接納孩子當下最真實的樣貌。

今年是我投入目睹兒少服務的第二年,回首 這段日子,至今每次與孩子生命交會,對我而 言,就如同落在大樹身上,大小不一的斧痕,或 深,或淺,都烙印在心裡,而我也都深深記得。 我認為,在服務目睹兒童與少年的過程中,不應 狹隘地將視野全然只停留於傷口上,我們一定能 用更好的詮釋,來看待生命捎來的這份辛苦, 來感受心底傷痕的疼痛,但不停滯於苦痛,整理 後,我們也都能各自帶著這份滋養,走回屬於生 命的旅途。很慶幸自己能這樣陪伴孩子,共走一 段如此不易的路,路上必然不會事事美好,或許 烈日當空,也偶有風雨交加,然而我仍打從心裡

相信,孩子身上擁有的堅韌與能量,遠比大人所看見的更加純粹,也更加美好。我將繼續帶著這些感受,在未來的服務路上,陪伴孩子等待滿園花開。

■ 婦援會目睹兒少社工張璞 與輔導個案參加親子一日遊



♥婦援會承接新北市婚暴服務 新辦公室正式開工

婦援會婚暴服務的範圍,今年5月起從台北市擴大至新北市的汐止、新莊、深坑、石碇、坪林等地區,而為了因應承接新北市婚暴服務,本會也決定另闢一個專門處理新北市婚暴工作的辦公空間,從尋找地點、屋子重新設計、裝修、打點辦公室所需的桌椅電腦各種設備,到同仁總動員搬家,新辦公室在短短3個的倉促時間內一切搞定,正式上工。

婦援會婦幼部主任曾 儀説,籌備新辦公室的過程中,很多和婦援會合作的夥伴和廠商出錢出力給予幫忙,心中充滿感謝。婦援會一直希望有台北市以外的服務經驗,幫助更多受暴婦女並了解她們的處境,也讓我們在針對目前婚暴服務政策提出建議時有更多參考依據。新辦公室規劃的人力配置是1名督導加上7名社工,但目前仍有2名社工缺額,誠摯歡迎有熱情,有理想的社工夥伴們,一起加入我們的團隊。

♥受暴婦幼親子一日遊 戶外踏青增進互動

婦援會在5月為我們服務的受暴婦幼個 案安排了一次親子一日遊活動,總共有大人 小孩104人參加,搭乘3台遊覽車前往苗蛋 的飛牛牧場。抵達目的地後,首先是雞屬 那常適合親子一起完成的活動,小朋友們們 麵粉、倒麵糊,年齡大一點的孩子也會主動 幫忙小小孩,氣氛相當熱絡。成品完成後 大家先開心拍照再把親手做的,熱騰騰的雞 蛋糕吃進肚子裡,孩子們覺得很有成就感, 大人也在DIY的過程中,難得給自己的強 工些讚美。此外,園區還安排「牛媽媽 奶」、「餵小牛喝奶」等等與動物們「親密 接觸」的活動,對居住在台北的小朋友來說,是非常新鮮而有趣的體驗,餵食過程中被牛的舌頭舔了一下,孩子們立刻哇哇大叫,但也因為媽媽在一旁鼓勵,親子之間有了非常溫馨的互動。

婦援會服務的婚暴個案當中,有少數受害人是 男性,這次的親子一日遊活動,第一次出現受暴 爸爸帶著女兒一起來參加,另外有一個家庭,經過 婦援會社工評估後,父母同時陪孩子出遊,過程中 也相處得還算融洽,對他們的孩子來說,是非常珍 貴的回憶。好幾位婦女表示,很感謝婦援會社工的 邀請,讓她們在一日遊的活動中看到自己孩子的成 長,有機會和孩子們多多互動,增進彼此間的親密 感,共同創造滿滿的美好回憶。





♥婦援會公益瑜珈 幫助受暴婦女找回自我

「來,將肩膀放鬆,深呼吸,感受自己的呼吸,讓腦袋放空,獲得最好的休息…」位於迪化街與涼州街交叉口,由婦援會經營的「阿嬤家-和平與女性人權館」的二樓,傳來輕柔的樂聲和瑜珈動作的引導聲,一群婦女跟著老師或彎腰或伸展,練習瑜珈基本動作,仔細一看,這位老師感覺好眼熟,啊!不就是常在電視上出現的藝人何好玟嗎?

因為認同婦援會的理念,何妤玟受邀擔任婦援會2017年的公益大使,呼籲社會大眾多關懷遭受家暴的婦女和目睹家暴的兒童。本身也是專業瑜珈老師的她,更在6月23號下午與婦援會共同舉辦一場公益瑜珈課程,邀請本會所服務的受暴婦女參加。8成以上的學員因為是生平第一次參加瑜珈課程,剛開始顯得有些緊張,但在何妤玟親切又耐心的指導下,大家很快解除不安,開心互動,整堂課程充滿了笑聲。

何好玟表示,規劃這次課程時,為了配合學員的程度,安排的都是初學者在家也能練習,卻是最重要的瑜珈基礎動作,可以放鬆心情、伸展筋骨,達到沉澱心情與自我充電的效果。好幾位學員都説,因為面臨種種壓力,很難有心情或空閒做瑜珈,這堂瑜珈課程讓她們有機會更加瞭解自己的身體,對無平情緒也有一定的效果,回家後會繼續練習在課程上所學到的動作。

課程當中,何妤玟大方與學員分享自己的人生經驗,建議大家藉由瑜珈動作結合深



呼吸與冥想找回自我,讓自己更有力量。她 也歡迎學員們如果有瑜珈相關的問題可以私

> 訊她,她非常樂意為大家解答, 在愉快的氣氛中,結束這場公益 瑜珈活動。婦援會十分感謝何妤 玟小姐的熱心配合,也希望來參 加的婦女能夠因為這次的課程愛 上瑜珈,進而在瑜珈的世界裡重 拾身心的平靜與自信。



〈記憶的缺角 「紙」聽你説〉

▶ 國際博物館日三館串連 林文貞「花祭洋裝」特展紀念蓮花阿嬤

「阿嬤們是一朵朵的花,隱藏著一篇篇不平凡的生命故事,淚光閃閃,葉子飄落, 花朵盛開,鳥兒歌唱,都在悄悄地傳遞著,光亮的勇氣與熱烈的愛…」



518國際博館日三館串連 「『紙』聽你説」呈現歷史記憶缺角

每年5月18日是「國際博物館日」,文化部今年以「記憶的缺角,不易説的秘密在博物館」為主題,邀集全國12個博物館舉辦相關活動。台北二二八紀念館、二二八國家紀念館、「阿嬤家-和平與女性人權館」等三個以人權為主軸的博物館,在台北市文化局的邀集下,共同串聯推出「『紙』聽你説」活動,透過「紙」這個元素,引領民眾探索台灣在二戰時期發生的時代悲劇和歷史傷痕,或是個人如何克服生命創傷與陰影的過程,重新拼湊出原本不被允許説出的記憶缺角。

5月19日在「阿嬤家」舉行的記者會上,台北 二二八紀念館館長蕭明治、「阿嬤家」館長康淑華、二二八國家紀念館處長陳雅惠,分別介紹三 個館舍配合此次主題所推出的活動,台北二二八 紀念館舉辦「二二八事件70周年」文物特展, 二二八國家紀念館舉辦多場抒發生命悲傷的書寫 及手繪工作坊,至於「阿嬤家」,則推出知名紙 雕藝術家林文貞的「花祭洋裝」紙雕藝術特展。

「阿嬤家」推出「花祭洋裝」特展 紙雕藝術刻劃「慰安婦」阿嬤生命故事

兩年前,林文貞在友人的引介下認識婦援會,進一步接觸到許多台灣「慰安婦」阿嬤的故事而深受感動,去年年底婦援會的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」正式開館時,林文貞就將多位阿嬤的生命故事和意象融入紙雕中,創作了一幅「阿嬤家的生命樹」,成為「阿嬤家」館內相當



■ 左起 - 藝術家林文貞, 阿嬤家館長康淑華, 台北二二八 紀念館館長蕭明治, 二二八國家紀念館處長陳雅惠, 現 場剪紙及揮豪呈現三館串連活動主題 - 紙聽你説

吸睛的裝置藝術品。之後,她繼續以阿嬤 們為發想靈感,選擇女性最喜愛的洋裝造型,創作出另一幅作品「花祭洋裝」。

畢業於加拿大謝爾丹學院(Sheridan College)服裝設計科系的林文貞透過筆刀和紙,為「慰安婦」阿嬤和所有女性刻畫縫製一件記憶的洋裝,林文貞説,在阿嬤們如花朵般短暫又美麗的生命中,她們勇敢努力去面對、説出來、走出來、和生命和好,「這個過程讓我看見善良純真,並不會因為受到痛苦而消失」,因此,林文貞以這幅「花祭洋裝」來紀念她們的一生,紀念從受傷走出來的心靈,希望鼓勵還在傷痛的生命並給予力量。

藝術家駐館創作紀念蓮花阿嬤 成品捐贈「阿嬤家」永久收藏

林文貞將這幅全新創作的「花祭洋裝」 連同其他創作共9件作品,在「阿嬤家」二





■紙雕作品「花祭洋裝」

樓舉辦「花祭洋裝」紙雕藝術特展。而除了 展出已完成的昨品之外,更特別的是,展覽 期間,藝術家本人還在展場進行為期8天的 駐館創作,現場完成一幅以「慰安婦」阿嬤 陳蓮花為主題的作品,包括阿嬤年輕時在南 洋思念家鄉的心情,結婚後在市場賣菜、裁 縫童裝、養雞養豬的辛勞,阿嬤疼愛的女兒 孫子,甚至是陪伴阿嬤的婦援會社工,都在 林文貞的巧手下巧妙融入狺幅紙雕作品中。 林文貞説,她想透過這幅作品,將蓮花阿嬤 勇敢而樂觀的生命故事呈現給大家,原本策 展時的構想是希望蓮花阿嬤可以親眼看到這 幅為她創作的藝術品,沒想到阿嬤卻因病去 世,遺憾哀傷之際,轉而以此作品紀念天上 的蓮花阿嬤。

在蓮花阿嬤兩個孫子許泰源和許智雄 的見證下,林文貞將駐館期間完成的作品 捐贈給「阿嬤家」做為永久收藏。許泰源 説到,他的阿嬤一輩子都被束縛在説不出

來的祕密裡,直到婦援會的出現,阿 嬤才在專業人士的幫助與陪伴下, 慢慢走出過去陰影。許泰源和許智雄 代表家人向婦援會和藝術家林文貞表 **達深切的謝意,對他們來說,阿嬤曾** 經隱藏多年不被提起的「記憶的缺 角」,在眾多努力下總算得以完整呈 現,也為今年國際博物館日的主題 「記憶的缺角,不易説的秘密在博物 館」,做了最佳的註解。

「花祭洋裝 - 林文貞的紙雕藝術」特展從5 月12日開展,館方特別邀請高雄師範大跨領域藝 術研究所所長吳瑪俐與林文貞進行一場名為「記 憶的洋裝-與創傷相遇的另一種形式 | 藝術座 談,分享她們如何看待以創傷記憶為主題的藝術 創作。另外,還舉辦兩場「刻畫夏日好時光」藝 術工作坊,由林文貞親自出馬,6月份場次教導 大家以平面紙雕創作一件自己最愛的洋裝,7月 份場次則是以立體紙雕製作記憶寶盒,讓親子共 同體驗紙雕創作的樂趣。整場特展在7月16日結 束, 畫下完美的句點。

■ 藝術家林文貞駐館現場創作







■ 藝術家林文貞 (左二) 將紙雕作品捐贈阿嬤家 , ▲ 紙雕作品 - 蓮花阿嬤 蓮花阿嬤兩名孫子親自見證



▶4「阿嬤家」募百位點燈人 前總統馬英九響應捐款十年

年 中

去年12月開館的「阿嬤家-和平與 女性人權館」是台灣第一座由民間募資 經營的女性人權館,為了召集更多人成 為「阿嬤家」的長期支持者,館方推出 「點亮生命,點亮愛 - 募集百位點燈人 計畫」,在「阿嬤家」館內的「蘆葦之 歌長廊」設計點燈人留名紀念區,每月 捐款3000元,連續捐款12個月以上, 就可成為「點燈人」於紀念區留名。 「阿嬤家」在6月底舉辦募款之夜,包括前總統馬 英九等多位貴賓都應邀出席,並率先響應加入「點 燈人」行列,其中馬前總統、長期關心阿嬤的藝人 陳淑麗女士、凱基銀行魏寶生董事長、建築師吳聲 明、前喬治傑森亞太區總裁王宇東先生等人更承諾 連續捐款十年。馬前總統表示,「阿嬤家」為「慰 安婦」阿嬤保存了歷史及生命故事,彌足珍貴,也 一路看到婦援會為籌備博物館努力多年,期待透過 他的行動,讓更多人願意響應及支持「阿嬤家」。

▶ 《韓國「慰安婦」李容洙阿嬤 來台分享生命故事

今年已經90歲的韓國「慰安婦」李容洙,7月1日上午在「阿嬤家」二樓,與滿屋子前來參加座談會的台灣民眾分享她的生命故事。李容洙阿嬤15歲時被日軍強徵為「慰安婦」,從韓國被送到台灣新竹的慰安所,二戰結束才得以重返家鄉。她在1992年公開自己的「慰安婦」身份並開始積極投入「慰安婦」人權運動的代表性人物之一。

李容洙阿嬤當年並不知道自己受害的慰安所在台灣新竹,直到1996年前

慰安所在台灣新竹,直到1996年前

■ 李容洙阿嬤參觀「阿嬤家」(上圖),並分享生命故事(右圖)

往日本參加「慰安婦」國際活動,哼唱了在慰安所時一位日本士兵教她的歌曲,透過翻譯得知日文歌詞中的地名是台灣的「新竹」,才解開她多年來心中的疑惑。1998年李容洙阿嬤終於來台造訪受害地點,發現當年慰安所旁的一棵大樹依舊矗立,心情非常激動。這次應婦援會前董事長莊國明律師的邀請4度來台,時隔20年再度造訪新竹,李容洙阿嬤説,看到那棵大樹長得更加茂盛,她告訴自己要活到200歲,親自等到日本政府道歉為止。她也期許台灣年輕人接棒,為解決「慰安婦」問題而努力。





>4 永遠的婦援人 - 陳淑麗

「我記得是民國77年吧?當時我在台北市社會局的婦女服務中心當義工,有一次遇到婦援會創辦人之一王清峰律師,她突然接到一通電話,說內湖有被賣當雛妓的少女需要援救,就跟另一個人立刻騎上摩托車要趕過去,那個場景真的好像電影一樣,我當下覺得,天啊!真是太酷了,我差點也想放下手邊的工作跟著一起去救人!」。

回想起將近30年前,和婦援會的第一次接觸,人稱「阿麗姊」的陳淑麗睜著大眼睛,用滿是讚嘆的語氣敍述這段過往。曾經是光鮮亮麗的名模和演員,如今卻以「終生義工」自居,陳淑麗說,就是因為當初的那一幕讓她印象太深刻,因此,4年後,當婦援會召開「台籍慰安婦首度公開控訴」記者會,找上她擔任主持人時,她立刻二話不說地答應,也從此結下與婦援會,以及「慰安婦」阿嬤們的因緣。

「慰安婦」阿嬤們挺身而出控訴日本政府的勇氣,深深感動了阿麗姊,「你想想看,為了站出來讓大家知道過去的歷史,所有不想回憶的事都會被迫再挖出來,那有多麼痛苦?」說著說著,真性情的阿麗姊忍不住紅了眼眶。帶著一份對阿嬤的心疼與不捨,她開始



■ 2008年,陳淑麗(圖左)陪同秀妹阿嬤在立法院 舉行記者會



■ 2016年,陳淑麗推著蓮花阿嬤的輪椅,參觀「阿嬤家」博物館

參與許多與「慰安婦」相關的活動,到日本交流協會前抗議、陪阿嬤們到韓國去參加當地著名的「週三運動」。因為「慰安婦」阿嬤們和自己的媽媽年紀差不多,阿麗姊索性親切地稱呼她們「阿母」,偶爾有空時,也會去看看幾位熟識的阿嬤,像是秀妹阿嬤、蓮花阿嬤臨終前生病住院,阿麗姊都去醫院探望了好幾次,陪阿嬤走完人生最後一段路。

除了在許多不同公益團體擔任義工之外,阿麗 姊還是專業的瑜珈老師,教瑜珈也成了她最主要的 收入來源。儘管收入並不高,但是,當她知道婦援 會為了「慰安婦」所成立的「阿嬤家 - 和平與女人 權館」正在號召民眾每個月3000元定期贊助時,阿 麗姊立刻承諾要連續捐款10年。她説,只要省吃儉 用一點,少買幾件衣服,就可以做很有意義的事, 而為了完成這個10年的承諾,「我要努力讓自己再 多活10年,再多健康10年,再多教瑜珈10年」。

「愛,就是在別人的需要上,看見自己的責任」,德瑞莎修女的這句話,是阿麗姊最喜愛的座右銘,也以此自我期許。她當初和婦援會結緣,也曾經在婦援會擔任長達8年的董事,這份情緣延續到現在,「只要有我可以出力的地方,我都還是願意參加」。阿麗姊用「正義」和「行動」來形容她心中的婦援會,在婦援會邁向30周年之際,她給予祝福,也期盼婦援會勿忘初衷,在追求兩性平權的路上繼續善盡社會責任。



※ 非典型人口販運 怎麼查?

文 / 公共政策事務組副組長 陳禹先

去年爆發嘉義市議員經營酒店,身為 民意代表卻知法犯法,非法誆騙泰國籍變 性人來台從事賣淫工作的案件,引發社會 一陣譁然,這類案件所暴露出的人口販運 相關問題,值得社會大眾關注。婦援會多 年來投入人口販運防制工作,我本身也長 期擔任人口販運被害人陪同偵訊服務的一 線人員,在此提出幾點想法與建議。

根據婦援會的觀察,去年10月泰皇逝世後,泰國國內娛樂性產業大幅縮減,加上台灣開放泰國來台30天觀光免簽,導致泰國籍被害人持觀光簽證入台從事性工作的人數明顯增加。然而,由於情況特殊,這些來台的泰國被害人要被鑑別為人口販運被害人,較一般案件來得困難,也因此讓不肖業者更加有恃無恐,對被害人施以非人道的壓榨與剝削,分析原因如下:

- ●有別於一般認知的典型人口販運案件, 這些泰籍被害人抵台後才發現實際工作 條件與原本被招募時被告知的有落差, 如新聞中所描述「利用他們對台環境陌 生,不熟諳當地語言、法律,加上舉目 無親,難以求助,以言語恐嚇、脅迫手 段,採專人專車監控接送至酒店坐檯陪 酒性交易,再從中壓榨從事性剝削。」 然而,因為看不到「違反意願或是被 迫」的法律構成要件,往往以妨害風化 處理移送。
- ②持免簽觀光簽證效期只有30天,政策規 定必須備好回程機票,不肖業主通常會 與泰籍被害人約定離境前一天才給薪, 形塑了對被害人剝削控制的有利環境。

因為是短期海外工作,若遭受不合理的要求 多會忍耐,而且在還沒領到薪資之前,泰籍被害 人不會想逃跑、不會要求休假更不會對外求助。 若發生不給薪或是剋扣的情形,泰籍被害人也不 可能冒著被逮捕的風險留下來與加害人打官司, 只能自認倒楣摸摸鼻子返國。

針對上述情況,我認為檢警單位在調查時,應該 掌握幾個關鍵:

- ●執法人員在判斷是否為性交易或是人口販運案件時,常以「是否自願」作為認定指標,然而,來台前知情與可能為人口販運被害人並無絕對關聯,焦點不在於自願與否,在過程中只要有利用其脆弱處境或使用不當手段的情況,這個犯罪行為即成立並應被處罰。
- ②需多方探問實際工作條件與招募時被告知的是 否相符、來台前是否先行負擔其他費用以及沒 有求助的原因等,在被查獲的第一時間進行仔 細、深入且細緻的詢問。第一線的執法人員甚 為重要,人口販運被害人案件偵查與一般犯罪 案件不甚相同,執法人員尚需考量其文化差異 及脆弱處境,從被害人的角度出發,透過關 鍵、完整的警詢察覺背後真相,並以精準的法 條移送地檢署,才能真正保障被害人權益。



▲ 賣淫遭警方查獲



裸照外流年齡層降低教育孩子正確觀念刻不容緩

文 / 婦援會副執行長 白智芳

花蓮發生一位國中女生因前男友散佈分手前拍的裸照給其他同學,導致該女生昨天企圖自殺的案件,幸好家長及時發現,才沒有釀成無法挽回的悲劇。婦援會長期關注裸照外流議題並提供被害人諮詢服務,從我們的服務經驗發現,70%求助的被害人是18至35歲的青年族群,其中15%拍攝影像時未滿18歲,顯示現在青少年高度使用網路科技,卻對拍攝性私密影像可能帶來的風險瞭解不足,容易在與伴侶分手後,變成對方威脅恐嚇或傷害的工具。

婦援會服務的個案當中,59%的被害人拍攝這類性私密影像時,是在雙方同意下拍攝,或自拍後透過Facebook、Line等常用通訊軟體傳送給伴侶觀覽,原本僅是伴侶間極為私密的情趣,沒想到最後成為揮之不去的夢魘。因為除了來自前任伴侶的翻臉威脅之外,許多人忽略了傳送的照片即使在雙方手機內刪除,還是可能透過手機截圖、上傳雲端硬碟等方式被保存而成為日後的不定時炸彈。

面對裸照外流案件逐年增加,尤其未成年受害者愈來愈普遍的情況,婦援會認為, 提早教育青少年,幫助他們建立正確的網路 使用及親密關係觀念,是刻不容緩的事。當 伴侶要求拍攝或網友索取裸照時,應謹慎思 考,不要輕信對方承諾看完會刪除之話語, 可以以氣色不佳、身材不好看等理由委婉拒 絕,避免因迫於各種情勢而答應拍攝或傳送 影像給對方。

另外,此次的花蓮案件中有被害女生的 5位同校同學,收到裸照後還傳給其他人瀏 覽,目前正在接受調查。這5位學生或許只是



一時好玩,殊不知一旦查證屬實,很可能會被送交少年法庭,因此,婦援會也要呼籲青少年,當收到網路訊息或Email當中有他人性私密影像時,應遵守「不點閱、不下載、不分享」的原則,絕對不要因好奇而成為加害共犯,除了避免造成被害人更大的傷害,也是避免觸法的自保之道。

婦援會提醒大家「裸照外流不是你的錯」,首先學習自保,萬一發生狀況時別害怕,要勇於對外求助。若身旁有朋友遇到這樣的困難時,同理他的處境而不譴責被害人,支持並陪伴他蒐證。期盼透過宣導教育及創造社會友善氛圍雙管齊下,類似案例能夠逐年減少。

婦女救援基金會設有專線02-2555-8595 分機31、32提供專業諮詢與預約免費法 諮服務,同時您也能在【裸照外流不是你 的錯】網站上獲得相關資訊。



❷「友善路人甲」前進各社區 園遊會擺攤宣導

很多社區都會在5月配合母親節舉辦園遊會,婦援會今年5月也一口氣到台北士林區和大同區的5個社區園遊會去擺攤,藉此機會向民眾宣導「友善路人甲」行動。婦援會同仁製作了「關心讓暴力喊停」、「我有能力阻止暴力」的手拿板,



邀請民眾持手拿板拍照或打卡上傳,響應我們的活動,而到婦援會實習的東吳大學學生們也發揮創意,設計小遊戲和有獎徵答送禮物等方式,吸引民眾的注意,透過淺顯易懂的解説,讓大家了解什麼是暴力,並教導民眾當遇到暴力狀況時,如何運用技巧,安全而巧妙的終止暴力。婦援會期待透過深入社區推動「友善路人甲」行動,讓我們從過去的家暴防治工作,更進一步擴大到全面性的暴力預防教育宣導與紮根。



■ 友善路人甲 園游會宣導

◎「女力・平權」母親節系列活動 花蓮婦女中心推動職場勞動「三申五禮」

「三申五禮」的宣傳單張及減壓鞋墊等宣導品,並且現場進行有獎徵答,以深入夜市的方式與民眾互動,對婦女的辛勞表達關懷,同時也達到提醒婦女朋友們注意自身勞動權益及推動職場性平意識的宣導目的。



■ 多位貴賓出席支持花蓮婦女中心母親節活動



婦園會

明星×公益×環保

衛部救字號第1061360670

藝起來做伙

周末哪裡去?請大家9/2~9/3來京華城參加『婦園(遊)會 藝起來做伙』

二手公益市集,現場除了吃喝玩樂,還有名人一日店長等你唷! 挖寶做公益真的好容易,幫助受暴婦幼我們不見不散! (收入全數捐做受暴婦幼照顧計畫,幫助他們走出人生風暴!)

二手好物 大募集

邀您斷捨離捐出二手好物(9成新or全新), 做為公益義賣幫助受 暴婦幼。

募集項目:

包包飾品/3C家電/嬰幼 兒用品/生活雜貨等

好物募集 辦法 >>>



公益攤主 來相挺

歡迎創意特色攤商、手 作攤主、輕食好手或是 二手好物攤主來報名, 揪親朋友好友一起擺攤 做公益!

報名費1,000元+兩日所 得 10% 回捐婦援會。

攤主招募 / 報名辦法 >>>



9/2、9/3 按寶趣

有吃又有玩,好康挖不完 ,還有神秘一日名人店長 來擺攤。錯過太可惜~ 9/2-3 跟小朋友來京華城 『藝』起挖寶作公益吧!

每天50位! 免費好禮送給你(數量 有限 送完為止!)





公益大使



9/2(六) 11:00~22:00 9/3(日) 11:00~18:00



京華城2樓 輕適能前廣場 台北市松山區八德路四段138號





















७大事紀

大事紀 〉 2017年01~06月

01-03月 針對律師舉辦「未得同意散布性私密影像」專業人員教育訓練,共2場(01/19、03/18)

01-06月 每月辦理一次北二區家庭暴力高危機個案網絡會議,共6場

前往各社區及學校舉辦「友善路人甲」講座,共6場(01/05大同區消防局婦宣隊、03/24士林社福中心、04/22亞洲大學、04/27師範大學、06/06中正社福中心、06/15文山區樟文里)

參與各縣市人口販運聯繫會議,共6場 (01/12基隆市政府、01/17 雲林縣政府、01/17 新竹縣政府、01/18台北市政府、03/15台北地檢署、06/27新竹地檢署)

01/10 出席司法通譯公聽會

出席CRC兒童權利公約聯盟會議

01/18 出席NGO參與兩公約第二次國家報告國際審查會議 (公政公約)

02-06月 前往各單位擔任通譯訓練課程講師,共3次(02/11 嘉義市警察局、03/15雲林縣警察局、04/21南洋姐

02/16 參與保護司「因應兒少性剝削防制條例施行研商會議」

02/22 出席性別司改盟舉辦之司法濫訴記者會

02/23 參與FB網路安全座談會

03-06月 前往各大專院校舉辦「未得同意散布性私密影像」 宣導講座,共10場(03/22康寧大學、03/29中台科 技大學、03/30淡江大學、04/13嘉南藥理大學、 04/17國防醫學院、05/17嘉義崇仁護校、05/18靜宜 大學、05/22屏東大學、05/24東吳大學、06/05銘傳 大學)



前往各大專院校舉辦「親密關係暴力預防」講座, 共7場(03/20高雄醫學大學、04/13台中科技大學、 04/25嘉南藥理大學、04/26中國醫藥大學、05/11東 南科技大學、06/02逢甲大學、06/05中正大學

前往校園及社區進行目睹兒少議題宣導,共9場(03/06華江國小、03/28 嘉霖美語幼兒園、04/16 台北市萬華區富福里、04/29 明德國小、05/06 士林區里民關懷活動、06/07 萬華親子館、06/10萬華親子館、06/16 福安國中、06/30 福安國中)

前往警局及社區進行家暴防治宣導,共3場(03/30北投分局「106年第1次守望相助巡守及管理員任務講習」、04/29明德國小園遊會、05/06百齡國小園遊會)

與台北市萬大國小合作,於校園舉辦目睹兒童團 體,共8次

參與台北市家防中心「家暴及性侵害防治與原住 民族個案服務及業務聯繫會議」,共2場 (03/21、 06/06)

參與臺北市政府社區治安營造輔導訪視,共2次 (03/31士林區富光里社區、06/23北投區豐年里社區)

03/09 參與台北市家防中心「親密關係暴力保護服務暨目 睹家暴兒少處遇研商網絡聯繫會議」

03/15 出席台北市家防中心「家暴熱點與資料英雄」記者會

03/27 參與保護司「兒童及少年性剝削防制條例」修正草 客會議

03/28 舉辦「一塊分享愛 助目睹兒快樂長大」2017年度婦 幼募款記者會

03/31 出席CRC兒童權利公約聯盟記者會

04-06月 舉辦2017上半年「婦女支持性團體」,共7次



舉辦「未得同意散布性私密影像」專法研擬會議, 共3場(04/20、05/19、06/26)

04/10 參與「兒童及少年福利與權益保障法」修法會議

04/23 前往馬來西亞參與「科技與性別」研討會(04/23 -04/28)

04/27 舉辦家暴網絡社工目睹兒少教育訓練

05-06月 本會推出「捐·孝·心 [母親節公益月]-幫目睹兒為婚暴媽媽過個快樂母親節」網路募款方案 (05/01-

06/05)

05月 前往台北市各社區園遊會,擺攤宣導「友善路人 甲」行動,共5次(05/06士林區葫東里、05/06文山 區樟文理、05/06士林社福中心、05/13大同區太平 國小、05/13文山區忠順里)

參與民間版反跟蹤騷擾法立法諮詢會議,共2場 (05/12、05/19)

05/07 前往苗栗飛牛牧場舉辦受暴婦幼親子一日遊活動

05/15 本會推出「友善路人甲 - 反性別暴力行動方案」徵

選活動

05/16	出席人口販運修法公聽會	05/12	Γ-
05/17	出席CEDAW第3次國家報告民間團體座談會及公聽會	05/18	舉辦
05/20	為本會服務之受暴婦女舉辦「自我照顧與身心舒 壓」婦女講座	05/19	舉熟聯語
05/22	本會承接新北市婚暴服務,新辦公室正式上工	05/20	Г
05/31	出席「糾纏行為防制法」草案公聽會		屋记
06月	前往各單位擔任人口販運防制課程講師,共3場 (06/22基隆市勞工局、06/23嘉義市衛生局、06/29 桃園市勞工局)	05/21	獲 舉 教 教
06/07	舉辦人口販運防制監督聯盟會議	05/24	受:
06/10	出席「街坊出招5-防暴社區初級預防宣導競賽」活動領獎典禮 - 本會2016年輔導之花蓮縣秀林鄉部落交流協會,獲選佳作(全國前8強),本會同時獲頒最佳培力獎	05/28	世別歌歌》
	以 任石刀关	06/07	與; 07/
	©2.143.1	06/17	舉新
Q	de la	06/18	舉辦
	where the property of the prop	06/23	舉 06/ 計
		花蓮婦女	中心
	The same of the sa	02/24	舉籍
			02/
06/20	前往台東縣政府進行人口販運防制專題報告	03/11	舉
06/21	參與「建構特殊處境兒少社區型團體寄養服務方		場

06/20	前往台東縣政府進行人口販運防制專題報告
06/21	參與「建構特殊處境兒少社區型團體寄養服
	案」説明會

06/23 婦援會公益大使何妤玟為本會服務之受暴婦女舉辦 公益瑜珈課程

「阿嬚家 - 和平與女性人權館

(05/01-05/14)

05/01

- 和平與女性人罹賠」
舉辦「阿嬤生命與我-生命書創作」體驗工作坊
參與「稻埕好年・食藝北街」踩街導覽及「北街好年市集」合作活動 (01/14 - 01/15)
舉辦「阿嬤的故事袋-面對創傷之後」講座
沖繩二二八受難家屬協會參訪
舉辦「阿嬤家 - 和平與女性人權館」全面開館暨路
易·莎公益合作記者會
赴日本參加「第一屆日軍『慰安婦』博物館國際會議」,進行第一次跨國「慰安婦」博物館交流(03/31-04/03)
日本軍慰安婦考研會來訪
舉辦「蓮花阿嬤」主題深度導覽及追思活動 (04/20-5/31)

與路易莎咖啡合作推出母親節蛋糕義賣活動

05/12	「花祭洋裝-林文貞的紙雕藝術」特展開展
05/18	舉辦「2017台韓國際青少年大會」甄選活動
05/19	舉辦「記憶的缺角,紙聽你説」國際博物館日三館串 聯記者會
05/20	「阿嬤家」建築團隊十禾環境設計獲遠東建築獎「舊 屋改造特別獎」佳作、評審團特別獎,「阿嬤家」榮 獲「現場人氣獎」、業主獎
05/21	舉辦「與創傷相遇的另一種形式」藝術講談,吳瑪俐 教授與林文貞藝術家進行對談
05/24	受文化部文化資產局邀請至台中出席「慰安婦之聲-世界記憶名錄申請」講座
05/28	財團法人新逸藝術基金會舉辦之《單簧管與鋼琴的頌歌》公益音樂會,音樂家黃荻、楊淑媛將門票收入扣除成本全數捐贈「阿嬤家」。
06/07	與大稻埕夏日藝術季合作促銷優惠活動(06/07-07/31)
06/17	舉辦「我最愛的一件洋裝-平面紙雕藝術創作工作坊」
06/18	舉辦「女力學堂 -【不再沉默】自我療癒」講座
06/23	舉辦2場「感謝有您-博物館之夜」活動(06/23-06/24),推出「點亮生命、點亮愛-募集百位點燈人計畫」
花蓮婦女	中心
02/24	舉辦「家事知多少」生活法律講座2場 (02/24秀林、 02/25鳳林)
03/11	舉辦「春・手・栽」抒壓成長講座2場 (03/11玉里場、03/18新秀)
03/14	舉辦「家庭暴力社區初級預防」招募説明會2場 (03/14花蓮、03/15玉里)
03/27	舉辦「家庭暴力社區初級預防」初階訓練2場 (03/27 玉里、03/28花蓮)
04/14	舉辦「編妳的鄉村風」手作成長講座2場 (04/14瑞穗、04/22花蓮)
05-06月	舉辦「她和她的生命書寫」女性藝療團體,共7次
05/06	舉辦「阿德勒教妳成為教養孩子的專家」成長講座
05/12	舉辦「女力·平權 - 職場友善路人甲」母親節宣導系列活動記者會
	舉辦「女力·平權 - 職場友善路人甲」夜市趴趴走宣 導活動2場 (05/12玉里、5/17壽豐)
05/16	舉辦「福利資源大補帖」專業訓練課程2場 (05/16玉里、05/18花蓮)
05/24	舉辦「女性的愛與能量寶典」成長講座
06/09	舉辦「影像行銷工作坊」專業訓練課程
06/23	舉辦「你追錢還是錢追你」理財成長講座3場 (06/23

富里、06/24吉安、06/24鳳林)

境及在地微型產業」工作坊

舉辦婦團領導人培訓暨溝通平台-「花蓮婦女就業困

06/29

婦女救援基金會

信用卡扣繳授

※請填妥後以傳真或郵寄方式寄回即可※ 填表日期:

其他捐款方式	信用卡拐款								收據 E m			ಪ数	
* * * * * * * * * *	持卡人姓名 (正楷填寫)	持卡人 身分證字號	信用卡卡别	發卡銀行	信用卡卡號	灯用途	捐款金額	職業別	mail	收據地址	聯絡方式	規款人 姓名	
※郵政劃撥:戶名:台北市婦女救援基金會,帳號:1262716-4 ※信用卡線上掲款:請至 https://www.twrf.org.tw/tc/p4-donate.php,或上網搜尋「婦女救援基金會」進入 官網後點選『我要掲款』 即可進入掲款畫面。 ※可至全台萊爾富、 OK 等便利商店門市多媒體事務機掲款。 ※手機掲款:中華電信直撥 51197;台灣大哥大直撥 518034;亞太電信直撥 59019(通話費皆免費)	、姓名 真寫)	· 注 注號	*卡别 [[银行	卡號	□支持本會 □「阿嬤家:	□1、	H		※是否願] (H):(
· 名:台步 · 款:請3 · 表要拐蒜 · 我要拐蒜 · 自 · 章電信員 · 子發票發票			VISA				願成為貴 1需異動 1願意單步	」商 □農					
に市婦女 E https:// 覧』 即で 文』 即で K 等便利 M 等便利			_]JСВ			□目睹家暴兒童服 和平與女性人權館	會定期的 資料、停 次捐款,			:會所出版			
台北市婦女救援基金會 ,帳號:1262716			MASTER			目睹家暴兒童服務 平與女性人權館 」	我願成為貴會定期定額捐助人,○每月 NT\$3,000 元 ○每月 NT\$1,200 元 ○每月 NT\$600 元 ○ (如需異動資料、停止捐款、調整金額,敬請來電告知,定期捐款以收到傳真當日開始,爾後近 我願意單次捐款,本次捐款及扣款金額總計 NT\$ 元]教 □學		□□□□□□□		捐款收據 抬頭	
注會,帳 rf.org.tw/ 款畫面。 市多媒體 大哥大員 炭請 Mail	持卡人簽名 (同信用卡簽名)	信用卡 有效期限				登通 □	1人,〇年 • 調整金 : 、及扣款金]學生 □自		·訊及年報	(0):(_
,帳號:1262716-4 rg.tw/tc/p4-donate.p 畫面。 媒體事務機捐款。 事大直撥 518034;豆	一級公司 (名級小人)	4年]聯合信用卡			原 □	乗月 NT\$: 額・敬請 き額總計]自營商 🗆		{?□願意		營利事業與	
2716-4 nate.php 請款。 334;亞フ er@twrf.			×11			婦女服務 □人口 性別暴力防治計畫	NT\$3,000 元 敬請來電告9 總計 NT\$	家管		∵□不願意		幾關團體之	
,或上鄉 大電信直 org.tw 索		a)				□人口 方治計畫	○毎月 I 11、定期	 万 _	*	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		揭贈,請 2	
引搜尋「ൃ 勝 59019 「取免回國		(西元月/年)					每月 NT\$1,200 元 , 定期捐款以收到 元		是否願意		手機	月底前將免	
帚女救援 (通話費 (通話費		ω	2 ※ 愈	1. 胜	」 力量持	[防制計畫 □]年度募款計畫	元 〇每 到傳真 2		※是否願意收到電子報訊息			,營利事業與機關團體之捐贈,請 2 月底前將免扣繳憑單寄給本會)	
基金會」 基金會」 等免費) 回發票排	官多兴州及官/出勤 電子報 □婦接會! 媒體報導(□電視	□	※節稅用年度掲款證明將於報稅年度 2 月寄發※ 您所關心的話題: □ 停允上樓 □ 條個 星十 □ 部分 築財 立侵	1. 此次捐款收據寄送方式:□不寄	感謝您的愛心揭款, 力量推動社會的改革。		○每月 NT\$600 元 【真當日開始,關		報訊息?[
, TIII ->	《百冶助]婦接會出 (□電視[□ □ 烟	規款證明; 舌題: 二孫組:	據寄送方		慰安婦阿嬤身心照顧服 「助目睹兒快樂長大」	00元(□願意□			稱調 [_
	は 日本	紫儿 口 1情防制 援基金會	客於報稅 里十	提 □ 	裏更多的) 為了保障:	心照顧服務業長大」	海月 NT 冷信用卡		不願意		傳真:	女士	
填寫您指定的揭 項寫您指定的揭 还需要專案感謝 不必寄發,謝謝 活必寄發,謝謝	れ 日 門 ・ 州 帰接 會 訊 、] 雜 志 □ 網	別」口精悠女姉 □ 暴力預防 賣」?	三度2月寄	塔 □按	婦女及兒 您的權益		\$300 元 有效期限	本授權資料	3]先生[
請填寫您指定的捐款 是否需要專案感謝禮 是否需要專案感謝禮 是否需要專案感謝禮 是否需要專案感謝禮 是否需要專案感謝禮 是否需要專案感謝禮 □不必寄發,謝謝	: ※13×70 号 : : : : : : : : : : : : : : : : : :	質防 □其他	7	送	少得以走 ,請填回	認養樂天撲滿一	〇其他 艮内,每	\将提供婦 女	Nel School	表门是 場門 場質 場面供			
請填寫您指定的捐款專案名稱是否需要專案感謝禮是否需要專案感謝禮□不必寄發,謝謝□不必寄發,謝謝□計寄至收據地址	周94円	(大) () () () () () () () () ()		□年度彙總寄送	讓更多的婦女及兒少得以走出暴力的陰霾,也讓我們更有 為了保障您的權益,請填回下列資料:)每月 NT\$300 元 ○其他:每月揭款金額 NT\$ 於信用卡有效期限內,每月固定 18 日進行扣款)	本授權資料將提供婦女救援基金會存檔並做為後續連絡用。	II XTER	1.我已是婦接會定期揭款人。 12.我曾單次掲款給婦接會·再次掲助。 13.我顧於為婦搖會新揭款人。		生日	
不同專案而		大山本 在山本		落送	陰霾,也	-年(單次規款 1000 元)	款金額 1 8 日 進行	存檔並做為	VALCE LAL	期規款、結接會、結接會、		年	
興	日の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間の日間	777 米/図/			讓我們更)00元)	NT\$ 扫歉)	→後續連絡)		再次损!		用	
					在		ır.	. #		· 世		Ш	

寄送住址:10356 台北市大同區民生西路 240 號 10 樓 提醒您,以上資料若有變更請記得通知我們! ※財團 TEL: (02)2555-8595 轉分機 16 FAX: (02) 2555-5995

※本單可影印重覆使用,歡迎流傳※

※財團法人台北市婦女救接社會福利事業基金會(TWRF) 感謝您的支持與幫助※

輕鬆做公益 一嗶就搞定!

幫我救我

婦援會電子發票大募集

方式一: 開口說愛

結帳時,只要向服務人員説出8595 (幫我救我),就能捐出發票輕鬆 做公益。

方式二:嗶出愛的聲音,條碼隨身帶

剪下下方婦援會專屬愛心條碼卡片 隨身攜帶,或下載「愛心碼APP」, 並將婦援會存為口袋名單,結帳 時,出示讓店員掃瞄,即可完成。



¦ ¦				т		, ·					
◎寄款人請注意背面說明	◎本收據由電腦印錄請勿填寫 郵 政 劃 撥 儲 金 存 款 收 據		收款帳號戶名		存款金額			電腦記錄			經辦局收款章戳
存 款 單	萬仟佰拾元	社會福利事業基金會	經辨局收款戳								
储金元	億 仟萬 佰萬 拾萬	財團法人台北市婦女救援社會福利	款人								虚線內備供機器印錄用請勿填寫
劃機	新台灣 (小寫)		極			ر -	الجداء	ماد تصا			E線內備供機
政	1 6	頃) 万		型 名	闸	元	營運廠	細湖	(光)		
華	2 7	(限與本次存款有關事項	3卷〉	民	 		女性人權館」	元二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二	a 昭元宋天 單次捐款 100		
98-04-43-04	藤 1 2 6 2	通訊欄(限與本次)	郵政劃撥單〈通訊欄內容			□人口級建的可認務□慰安婦阿嬤身心照顧服務	□「阿嬷家:和平與女性人權館」 計畫 元	□性別暴力防治計畫□□⊄産業計計量	□ □	高計:元	

AMACafé

全心策劃 9~12月 活動預告

AMA MUSEUM



阿嬤經典身心工作坊再現】

☆攝影育療工作坊 9/10 \ 10/8(日)

帶領人:吳明富(台北市立大學視覺藝術學系副教授/阿 嬤攝影治療工作坊帶領人)

☆藝術治療工作坊 9/11 (一)

帶領人:賴念華(國立臺北教育大學心理與諮商學系教授 兼系主任/諮商心理師/阿嬤身心工作坊帶領人)

【前臺籍慰安婦身心工作坊攝影專題講座】

10/28 (六) 14:00-16:00

講師:黃子明(中國時報攝影中心主任/參與阿嬤身心工 作坊拍攝)

【「安妮的日記」臺荷國際交流特展】12/12 開展

● 阿嬤家所在:台北市迪化街一段256號(涼州街口)

開館時間(每週一及國定假日次日休館)

AMA Café: 週二~週末假日 10:00~18:00

☎ (02)2553-5133

展覽館:週二~週末假日10:00~17:00 ☎(02)2553-7133

● 阿嬤家募資網站: https://www.twrf.org.tw/amamuseum

阿嬤家-和平與女性人權館 | Q

劃機 存款

1

弯

4

11 1 告 K 尴 欲 籴 校 請 哪 蒙 查 請 闿 汉 业 存 寅 加 款 攻 Ш 核 蒸 恢 表 韪 及 批 罪 洪 CI 查 其 清 独

湫

N

查

曾

厄

聯

浴

郵

TE.

汁 Ħ

*

昌国

檢

图 恩

*

理

111 H 校 派 * 典 쵏 校 谿 器 H 并 奎 Ø 谯 改 數 浜 效 型 1 杏 濉 額 # 校 瘚 萩 磨 敷 器 절 呃 4

> 旗 盐

餌

以

州

慮

阻

校

請

學

出

御

•

以

免

課

哪

B 111 11 ١ * 症 俥 表 按 存 筆 本 點 金 票 裁 存 蒙 Д, 跚 裁 奎 N 90 K 改 KH 华 存 及 斧 Ÿ 给 哪 調 浜 裁 款 思 在 更 務 \succ 读 烨 典 拉 丰 丕 存 10 於 90 哪 裁 幣 闽 XX 审 跚 换 雪 佢 重 Ħ 严 處 X 烨 K 伞 Ø 填 1 江 飆 间 K 曹 存 詳細 > 田 W 螟 填 明 KH

K

白

猫

F

谷 存 存 派 裁 裁 杏 多 Δı, 膃 佰 咨 鷄 痽 K 牃 艇 籴 猝 回 經 佃 4 衙 腦 Ø 存 腦 账 款 呃 夏 僚 應 畾 歳 慮 慈 恢 阻 丰 W K 严 麒 請 斧 裁 X 以 -11 中 Ħ 讀 更 芨 誻 撤 猋 規 H 典 回 格 厄 X 整 量 프 須 餌 號 剑 N K # 謂 存 跚

妆

龙

完

存 裁 單 杰 點 恒息 多 額 旗 請 江 可 甘 台 敷 44 量 質

 \geq 4 蒎 存 Ĭ, * 艇 在 个 歳 裁 I \mathbb{K} 厄 甘 校 定 續 在 费 垣 講 干 型 꺓 라 过 4 1 行

政

XX É **B** 太 縮 器 厩 0510 存 查 210X110mm(80g/m²) 保管 0520 現 1 存 裁 0503 Ħ 票 赫 存 裁 2212 劃機 票 據託收

炒。 感謝您對婦援的支持 2016/12/01~ 2017/06/30 🔗

4000000	明〇企管顧問有	除〇龍	3500	林〇興	好心人(末五碼	1014	郭〇民	980 何〇珍	意〇龍	朱〇逸	份有限公司	拼〇和	施〇松 張〇環	張〇怡 林〇頤
展〇集圏陳〇〇 公益信託	限公司 17500	6195 吳〇明	海○南 賴○良	2331 吳〇潔	48111) 江〇瑛	林〇潔 1000	郭〇彦 陳〇筠		根○禾 釋○方	江〇瑜 李〇萍	曹〇茵 施〇邦	洪〇蘭 張〇珍	張〇環 侯〇如	林〇頤 唐〇翔
2060000	邦〇生物科技股	6000	劉〇楨	2300	李〇智	虚○倫	管の涵	950 姚〇君	桐〇琦	学O/# 吳O專	周〇昌	林〇雄	張〇華	林王〇萬
好心人	份有限公司	黛○美式餐點坊	総の総	関〇寫作協會	朱〇文化事業有	劉〇華	林〇民	931	煎O水電行	吳〇統	林〇岑	張〇慈	江〇慧	林〇堂
1500000 財團法人應	17442 線〇資通股份有	蔡張○月 劉○良	戴〇瑟 慕〇玲	陳〇吟 陳〇妤	限公司 王〇華	薛王○琴 薛○龍	林張〇甚 洪〇蕙	王〇慈 900	蔡〇宗 桐〇玲	呂〇薬 李〇民	張〇瑜 范〇聯	范〇語 孫〇清	吳〇祖 呂〇賢	林〇固 張〇凱
000女士紀念	限公司職工福利	薛〇君	黄〇玲	石林〇暖	王〇汝	蘇〇昀	林〇類	潘〇丞	蘇〇雲	対〇松 王〇麗	梁〇玲	邸〇良	江〇彦	張〇暗
基金會 433674	委員會 16000	劉〇瑄 許〇盛	普○要 陳○燕	好心人(中華電信) 2200	江唐〇蓮 吳〇菱	到〇陽 藍〇昌	洪〇坤 紀〇芳	蔡〇娟 韓〇玲	謝○椒 類○倫	李〇娟 李〇普	周〇淇 張〇忠	林○瑄 徐○銘.陳林○	余○玲 吳○琳	邱〇州 林〇豪
好心人(现金)	法〇芸	黄〇銘	黄〇妗	除〇枱	李〇琪	額○蒸	林〇利	劉〇穂	鄭〇和	480	高〇均	虹張〇枝徐〇萱	呂〇展	林〇欣
330000 %Ob	田崎〇孝 15000	陳〇安 陳〇娘	黄〇杏 陳〇英	2150 胡〇剛	王〇芳 李〇玲	魏〇筑 廖〇併	紀〇鑫 林〇農	信○芳 菅○	座○立 総○将	蔡○焚 450	思〇 張(官組)	張〇涵 林〇群	吳○屏 李○儀	林〇婷 張〇皓
300000	IIIO	冠〇紡織有限公司	黄〇俐	2100	李〇恵	趙〇琪	林〇芸	黄〇真	劉〇秀	蘇〇庇	林〇澄	邸〇妹	李〇芬	林〇聖
王〇郎 279670	王〇婷 14000	曹〇華 李〇苓	胸〇珍 林〇德	蔡〇珊 鄭〇珥	李〇絹 李〇册	劉〇巡 詹〇嘉	張〇婷 林〇	胡〇霞 姚〇瑭	葉〇茹 葉〇宏	陳〇子 黄〇喜	部〇祥 洪〇珊	林〇田 張〇誌	李〇宏 方〇恵	林〇蒨 洪〇妤
好心人(ibon)	桐〇貫	王〇成	張〇苗	劉〇培	李〇芳	順〇彦	張〇靜	徐〇宜	謝〇昀	黄〇芳	吳〇朝	洪〇榛	王〇美 李〇黛	夏〇府
221000 財際法人仲〇計	黄〇雯 梁〇芳	王〇龍 王〇蔵	常〇精密(股)公司 梁〇鴻	温〇玉 頼〇豪	李〇瑾 沈〇萍	類○企業社 蒋○欽	苗〇雅 高〇涵	洪〇美 林〇君	廖〇安 謝〇真	林〇祥 侯〇慧	周〇柔 王〇年	林〇婕 張〇軒	李〇黛 吳〇靜	莊〇勻 徐〇英
會福利慈善事業	吳〇寨	5890	張〇翔	顏〇英	李〇儒	鄭〇喬	(2) ○ 2	林〇聖	魏〇耘	林○億	吳〇臻	施〇賢	王〇汝	部の翔
基金會 209400	周○文 13800	張〇銘 5885	孫〇薬 曹〇欣	劉〇伶 謝〇如	吳〇鎮 呂〇玲	無○筠 齊○好	吕〇環 兼澤〇子	李〇英 丘〇君	葉〇汎 桐〇海	王〇萍 杜〇玉	王〇弈 李〇雄	曹○ 高○蘋	何〇被 李〇騏	意○祥 林○周
安〇勤資公益信	王〇闸	財團法人勵〇社會	張〇恵	劉〇瑜	方〇個	廖〇玲	林○璘	王〇晴	廖〇琳	王〇珊	何〇顆	林○璇	李〇蒼	意〇章
託社會福利基金 200000	13195 東〇母親大學會	福利事業基金會 5597	洪〇鹏 林〇涵	類○吟 蔡○瑋	1980	謝○崩 劉粛○妹	唐〇華 林〇焜	888 廖〇慈	廖○儉 謝○安	425 黄〇隆	阮〇慈 李〇資	徐〇勝 柯〇元	李〇原 王〇芳	徐〇瑞 林〇婷
陽〇科技股份有	12400	中〇友好協會	梅〇忠	着〇致	1973	活〇學	林〇福	880	柳〇吉	420	天〇藝術有限公司	莊〇麗	吳O佳	洪〇安
限公司 財際法人英〇〇	梁〇康 12230	(京○府連) 5500	高〇様 江〇宮	陳〇橋 陳〇如	洪〇芊 1850	柳〇如	林〇如 林〇淳	普〇風	菜〇 椒〇榧	王〇宏	李〇罪 呂〇娟	林〇偉 邱〇紋	王〇芸 吳〇終	張〇玲 夏〇睿
財商法人央OO 集團公益慈善基	12230 離○塔衣舗	\$○網	白〇平	陳〇知 彭〇秀	1850 陳○被	#O*	村〇済	852 徐〇惠	棚の様 謝の森	400 蔡〇宏	五〇和 王〇和	□○取 李吳○津	英〇野 李〇民	洪〇翔
金倉	12000	5448	余〇君	黄〇鴻	1800	詹〇惟	孫〇蓉	830	劉〇丞	趙〇漢	我受○港小鎮	EO_	李〇然	林〇丞
國泰世華商業銀行 受託公益信託建〇	廖○台 潘○昭	張〇強 5328	吳〇罪 李〇願	游〇雲 曽〇統	羅〇成 劉〇希	蘇○樹 謝○苓	柯〇汝 徐〇壯	蔣〇玲 800	部の領 神の線	庫○玲.藍○文 廖○叙	伊〇品牌皮飾 李〇惠	呂○恵 李○直	吳〇萍 王〇舒	林〇雄 張〇翰
教育基金專戶	郭〇桂 周〇益	狩野〇子	丁〇淳	除○風	羅〇富 舞〇玉	劉〇瑜	洪〇偉 徐〇楓	800 桐〇怡 曽〇涵	雄〇雯 詹〇琦	集〇娟 第〇希	主〇心	POtricia Lin	丁〇芳	林〇梨
195915 好心人(中獎發	カン亜 余の網	5323 陳〇先	天〇藝品批發廣場 3283	陳〇霖 程〇芳	第〇本	潘○伶 楊○娟	你の概 毎の升	管()別 陳()廷	雅〇時 薛〇徳	菜〇粉 黄〇融	永〇商行 李〇臻	江○庭 李○城	140 余〇漆	林〇 邸〇杰
票)	11750	5000	DR. OOSE	郭〇连	許〇琪	贈り罪	徐〇妹	除〇婷	郭〇文	黄〇婷	周〇汝	李〇綾	120 鄭〇寧	張〇維
150000 財團法人台北市	蘇○珀 11500	桐○動 滞○	HANAK 3250	陳〇蓉 曾〇靜	周〇弘 1797	簡〇安 楊〇庭	洪〇超 林〇鴻	張林〇雲 李〇芬	賀〇情 陳〇榮	陳〇先 林〇玉	車○頭 村○生	林〇大 吳〇凡	鄭〇寧 黄〇彰	林〇玉 林〇葉
新〇〇社會福利	維〇科技有限公	桐〇	好心人(劃撥無	普〇亩	黄〇儀	用〇	高〇琴	司〇樺	項〇自	梁〇萱	包〇軍	宋〇般	除〇項	林〇和
慈善事業基金會 135550	司 11000	剪〇珠 字〇華	名氏) 3200	陳〇 黄〇綺	1700 劉〇君	菜○華 剛○恵	林○蓮 俞○	杜〇真 王〇安	莊〇琳 陳〇珊	表O民 張O交	石〇瑄石〇茹石 〇南.彭〇美	李〇德 吳〇南	陳〇輝 陳〇洪	翁○中 林○倩
○○の元「慰安	王〇容	頼〇雪	李〇治	除〇希	蘇〇堯	200円	林〇類	780	湯〇肌	王〇雲	周〇亦	何〇娟	翁〇娥	范〇倫
婦」裁判を支援する	何〇雯 10708	戴〇義 謝〇妹	3197 The Korean Council	馮○辰 曾○芬	1688	廖○志 鄭○純	康〇源 柴〇子	普〇珍 700	陳〇娟 黄〇彬	王〇 李〇漢	沈〇綿 池〇珊	李〇類 王〇晴	周〇柔 余〇宸	洪〇隆 林〇成
120000	好心人(日幣捐	羅〇瑄	for the Women	陳〇珠	座〇文	瀬〇琪	姜〇卿	謝〇雯	除〇怕	王〇幣	吳〇盈	吳〇漢	EO	林〇春
蔡〇玉 新〇	#() 10599	際(の的 陳(のお)	Drafted for Military Sexual by Japan	林〇昌 張〇霞	1615 本間〇子	劉○洲 緇塚○夫	桑野○純 張○琦	蔡○娥 陳○即	除〇論 許〇	399 m Offi	好心人(末五碼 52593)	R○aky 朱○幽	王〇菱	張〇麟.林〇玟 李〇儀
張〇宇	王楊〇麗	\$EOR	War & Women's	林〇宏	1600	並○帝	翁〇芸	黄〇良	黄〇微	許〇如	李〇才	呂〇媛	九尾狐仙〇〇	loh.pOO.yin
國際〇〇31區中 華民國總社	10400 飛○國際股份有	黄〇慈 陳〇澤	Human Rights Museum	林〇含 范〇恵	林〇滿 林〇正	編〇子媒體整合 行前有限公司	施〇伶 林〇君	莊〇鳴 陳〇樂	陳蔡〇雲 黄〇橙	吳〇飛 380	沈〇華 余〇芬	江〇婷 余〇菁	108 黄〇端	王〇兆 王〇樹
110000	限公司	陳〇玫	3100	姚〇帆	王〇鎖	魏〇屏	施〇頭	林〇謙	郭〇慧	380 吳〇時	279 施〇好	好心人(末五碼	101 隆〇青	王〇瑩 甘〇軒
路○○職人咖啡 股份有限公司	10000 桐〇潔	陳○琪 陳闕○惠	陳〇如 林〇昌	徐〇賢 姜〇	1580 王〇芸	煎〇芬 賴〇軒	翁〇容 張〇德	柯〇湘 花〇廷	除〇健 除〇咎	365 限 () 計		20900) 肖〇梅		江〇君 李〇樺
109522	曜〇國際企業有	陳〇鴻	3000	翁〇玲	1550	短〇璋	林〇家	林曹〇蘭	陳〇廷	唐〇昀	275 楊〇淳	巫〇嫡	100	李〇仁.林〇菜
好心人(零錢箱) 105000	限公司 桐〇樑	黄〇哲 許〇君	語〇裕 海〇	林〇進 林〇助	歐〇廷 1520	廖○珠 鍾○建	張〇雲 能〇工程有限公司	吳〇菁 江〇莹	彭〇雯 彭〇霞	洪〇翔 360	250 劉〇君	王〇薬 周〇君	類〇恵 劉〇琪林〇大	余○信 李○玉
朱〇婿	謝○芩	黄〇筑	蘇〇珍	施〇惟	除〇猴	羅〇萍	壹○明	何〇娟	除〇様	台〇大車隊股份	岩〇和風洋食	180	戴〇文	何〇風
100000 薛○瑕	蔡〇芬 顏〇丹	陳〇廷.爬〇.冠 〇.C〇ndy.艾	鄭〇麗 鄭〇慧	張〇淇 林〇慈	1500	類○鴻 頼○秀.何○	邱〇坤 張〇利	天〇文化藝術有 限公司	游〇剛 陳〇徽	有限公司 方〇宜	方〇婷 王〇恵	相○債 陳○慈	劉〇吉 廖〇智	cOndy 好心人(劃撥)
黄〇東	蔡〇菁	〇.吳〇仁.蘇〇	鄭〇庭	張〇雅	鄭〇奈	杆.何〇謙.張	田〇彩	670	游〇學	350	244	林〇伊	無〇方	古〇超
馬〇九 洪〇明	類〇班 許〇娣	樹.劉〇嘉.邱〇 高〇訓	野〇紳 劉〇秀	柳〇婕 邱〇寵	称○如 約○前	○高 蒋○東	張〇雯 邱〇銘	泰〇有限公司	陳〇雄 黄〇始	類〇汶 蔡〇琴	古〇文獻學研究所	華○宓 孫○良	禁○恩 劉○安	吳〇霓 江〇順
高金〇梅	黄〇林	林〇瑛	謝邱〇味	洪〇真	#8Oth	蘇〇賢	張〇魴	630 莊〇霜	除〇薬	陳〇珠	240 蔡○貞	150	鷹〇儀	808
財〇資訊股份有 際公司	黄〇誠 陳〇伶	法務部行政執行署 〇〇分署受心社	楊○成 総○肆	翁○文 唐○不動產開發	蔡〇招 劉〇徵	葉〇志 楊〇号	邱〇箖 張〇田.張〇月.朝	615 商〇周	陳〇珊 鄭〇華	物〇中 張〇朝	許〇華 許〇龍	蘇〇評 椒〇韓	楊○玉 謝○林○	李〇琴
余〇昌	95O98	林〇宗	鄭〇宏	股份有限公司	蔡〇芬	蔡〇娟	〇華-劉高〇治		湯〇誠		馬〇明	廖〇民	筒〇徳	王〇營 方〇文
李〇勳 亞〇國際開發股	高〇青 胡〇麗	泰〇 張〇蕙	間〇仁 箱〇差	張〇睿	游〇祥	桐〇竹	洪〇珠 林〇牌	600 廖〇懿 鄭〇凯	陳〇洪 陳〇睿	330 張〇芸 李〇臻	林〇年	類〇軒 別〇宗	顔〇伶	王〇被
OOMP 開發股 份有限公司	初〇臓 徐〇容	張〇惠 張〇敏	親〇年 羅〇鴻	胡○忠 李○	莊〇容 陳〇仔	劉〇真 蔡〇容	林O座 邱O枝	第〇則 簡〇育	根〇玠	字〇娘 310	226 林〇旺	瀬〇宗 廖〇楷	羅〇春 楊〇滔	宋〇玲 沈〇心
60000	徐〇斌	林〇慧	鄭〇恵	沈〇庭	除〇仔	桐〇智	洪〇茹	桐〇油	除○胎	陳小姐	222 游○幸	潘〇玲	楊〇涵	王〇郎
台灣建〇能源科 技有限公司	徐〇芬 王〇君	邱〇雲 松〇房屋仲介有	無○茹 錬○品	王〇馨 POter	総〇芬 林〇吟	蘇〇莉 鄭〇恵	林〇仁 張〇勻	根〇禎 根〇英	陳〇玉 陳〇橋 張〇近	300 鏡○輝	215	蔣○莉 廖○毅	簡〇雄 簡〇喜	吳〇紋 吳〇浔
余〇芳	李〇英	限公司	謝〇璋/家〇	朱〇瑤	林〇寨	劉〇強	林〇妍	廖〇芳	陳〇欽 陳〇宇	蘇〇中	蘇〇哲	趙〇妡	蔡〇珍	王〇奇
50000 周〇中	余○敬 李○忠	林〇玲 台北明〇〇生協會	楞/歐○妍/ P○PUMI/B	江〇樺 吳〇兒	林〇涵 林〇彦	禁○釣 楊○源	洪〇宜 高〇麟	鄧〇玲 趙〇芬	陳〇兒 黄〇琇	戴〇翔 潘〇茹	212 黄〇恒	雷〇莉 鄭〇華	黎○睿 盧○濱	文〇慶 阮〇正
財團法人台北市	王〇職	呂〇祥	雑〇庭	江〇娟	張〇瑜	蔡〇君	洪〇洲	鄭〇辰	黄〇贻	- 単〇年	吳〇宏	廖○慧	賴〇安	io.
新〇〇氏基金會 48000	李〇級 李〇輝	車〇澤 江〇納	陳〇翰 波 〇奈	吳〇娟 王〇嘉	林〇立 吳〇成	菜○秀 蔡○坤	部〇世 金〇梅	雷〇燕 聖〇士星矢	黄〇寅 郭〇容	劉〇民 戴〇昕	210 除〇良	無○均 蘇○鈞	類〇美 薫〇昀	余〇學 何〇納
劉〇芳	辰〇媒體行銷有	吳〇珍	彭〇嶽	宋O柱	李〇瑤	程〇芳	侯〇靜	蔡〇芬	陳〇花	頼〇科	202	葉〇如	楊〇珍	李〇蓉
44579 台北市私立台〇	限公司 好心人(末五碼	田〇璽 汪〇伶	郭〇珍 陳〇恵	巫〇青 方〇仟	杜〇珊 何〇容	陳〇學 黄〇榮	山口〇子 王〇年	譚〇雯 楊〇億	彭〇烨 閉〇	戴〇宗 部〇宗		無○和 前○亞	藍〇妤 詹〇芳	杜〇 王〇維
文理短期補習班	15767)	中〇	楊〇彦	王〇勤	周〇怡	黄〇建	吳〇億	蔡〇柔	黄〇騰	藍〇珠	200 葉○	魏〇萍	葉〇環	80億
(學生捐款) 43500	周〇賢 9000	辛〇寧 李〇莉	彭O紅 蘇O勝	李〇雅 吳〇龍	1450 第〇年	許〇漢 陳〇信	TOUBOYAMA KAZVKIYO	菜〇希 謝〇佶	陳〇和 黄〇慶	類〇如 線〇函	蔡〇妤 劉〇派	難○啓 期○良	蘇〇婷 紫〇被	吳〇嘉 汪〇毅
國泰世華商業銀行	許〇蘭	小栗〇智	普〇思	王〇華	1410	除〇剣	JAPAN	類〇脚	除〇君	劉〇青	劉〇好	薛〇家	顔〇伶	小〇
受託公益信託眾〇	星〇閃閃視聽理	吳〇慧 周〇英	郭〇原 程〇珊	方〇棉	張〇傑	黄〇志 陳〇雄	王〇華 李〇	黄〇音	許〇梅 陳〇佳	DHORD	無○祐 劉○枝	根○雲	額○菊	李〇音 王〇泽
慈善基金專戶 40000	容名店 8400	余〇寧	経 (M	2000 羅〇河	1400 第〇章	郭〇潔	李〇智	郭〇君 陳〇志	梁〇寧	潘〇真 羅〇嗪	劉〇琇	蔡〇燕	趙〇芬 廖〇婷	王〇麟
黄〇玲 36825	桐〇芬 葉〇娟	何〇薬 4672	黄〇恒 郭〇禎	劉〇 劉〇旻	韓〇洪 陳〇恵	陳游○宇 陳○淮	吳〇傑 李〇哲	彭〇雯 曾〇卿	邱〇烒 周〇蓮	謝〇恵 蔡〇珊	蔡〇婷 蔡〇輝	藍〇樹 蘇〇雨	謝〇軒 簡〇樺	李〇群 李〇秀
好心人(匪款)	親〇秋	#072 即○盈	一	頼○潔	除〇首	除○恵	江〇禁	除○潔	洪〇佳	柳〇如	黎周〇花	が○美	桐〇音	学ON 吳O婷
36000	黄〇雪	4638	張〇強	辞〇皓	陶〇華	(株〇10)	伍〇婷	許〇麟	張〇瑄	鄭〇紋	潘〇辰	劉〇慈	劉〇婷	80
菜○蘭 中華○○總會	陳〇揮 郭〇腺	±○時 4600	洪〇鴻 張〇鎮	劉〇瑜 廖〇瑟	游〇宇 許〇練	陳〇蘭 莊〇全	左〇儀 好心人(末五碼	陳〇宜 游〇容	林〇庭 林〇賢	根〇環 謝〇育	禁徐○珠 鄭○玲	無○宜 庫○伶	温〇畝 詹〇坤	楊○榮 75
35700 部〇章	除〇個	第〇盛	原の屋	廖〇來	張〇翔	陳〇倫	88293) 台〇市水安	普○普	林〇棟	薩○○商聚聯電子股份有限公司	着○芸	蔡〇琪 謝〇紋	類○榮 賴○靖	林〇融
34458	張〇麟 張〇民	蔡〇玲 廖〇汶	有〇商行 高〇朝	廖○瑜 廖○芳	李〇甄 好心人(末五碼	陳〇伶 陳〇君	宮 土地公土地	陳〇儒 曾〇如	苗〇馨 范〇元	台灣分公司	戴〇卉 劉〇瑞	語〇偉	許〇田	60 蔡○罪
好心人(菜爾富) 34200	意○傑 8393	4500	張〇 周〇民	第〇平 劉〇華	72897)	陳〇楠 桐〇娟	婆.月老星君 川口〇郎	許○粉一家人 陳○安	施〇 林〇華	蘇〇欣 劉〇仁	蔡〇玲 劉〇雅	が○珍	童○霞 鄭○綽	蔡〇儒 羅〇滿
黄〇立	童〇簡	張〇威 4400	張〇漢	港〇邦	1300 卵〇芹	陳〇仔	王〇偉	徐〇細	梁〇筠	薛〇志	蘇〇安	陳〇婷	許〇勝	劉〇宏
31500 春〇開發有限公司	8133 中原〇子	好心人(末五碼 71385)	○○市政府警察 局際○○市警察	劉〇安 鄭〇芬	1280 黄〇雪	陳〇妃 陳〇晉	丘〇玲 李〇陵	林〇祝 空降〇〇旅部連	高〇和 張〇瑞	蔡〇宜 劉〇甄	蔡○華 蔡○德	陳〇真 黄〇彦	郭○佑.謝○婷 普○偉	無○始 海○君
30000	8031	4326	之友會	韓〇周	1277	陳頼〇溱	LOm Chi cheung	聯誼會	張〇宇	黄〇愉	悪〇逸	曾〇祐	除○承	蘇○琇
温〇愚 劉〇朝	Women's Active Museum on War	岑○誠 4270	周〇民 林〇稜	詹○棋 潘○岳	林○吟 1240	許〇棉 陳〇恵	丁〇恵 杜〇倫	姜〇宏 柯〇敏	周〇倫 張陳〇娥	彭〇如 陳〇華	蔡〇如 賴〇君	黄〇昭 陳〇川	第○佑 陳○凯	黄〇玹 陳〇玉
除○倫	and Peace	李〇晃	張〇甫	魏〇玲	除○潔	許〇瑞	王〇敏	張〇莉	張〇嬋	陳〇泉	劉〇琪	黄〇酒	陳〇英	除〇坪
黄〇芸 郭〇容	8000 葉〇儒	4200 衛〇明	財團法人婦〇新 知基金會	蔡〇茹 鄭〇苓	1200 №○≫	陳〇均 黄〇霞	沈〇瑤 江〇坤	林〇琦 林〇晨	高〇蔚 凌〇風	黄〇媛 麥〇馨	楊〇智 賴〇豆	陸〇連 曾〇興	陳〇蔡 陳〇庇	除○琴 除○例
許〇泰	頼〇隆	劉〇淑	品〇科技有限公司	黄〇関	湖〇春	- 一	車〇志	林〇憲	林〇汎	黄〇綺	羅〇奇	陳〇君	昔〇	許〇青
范〇榮 王〇丹	林〇宜 財團法人台北市李	葉〇 跳〇鍋	張〇海 邱〇惠	許〇純 第〇館	篩〇芬 鄭〇勝	郭〇岑 喬〇魁	吳〇蓉 米〇	林〇均 林〇賢	紅〇影像商行 柯〇玲	陳〇彰 郑〇吉	薛○淳	黄〇債 黄〇珍	彭〇雄 陳〇蓉 謝〇菘	莊〇雯 陳〇怡
28000	○來公益基金會	陳姜〇鑾	王〇雯	草〇肌	煎〇舟	MOR	中川〇美	林〇玉	張〇綾	黄〇娟	蔡〇雯	許〇芬	除〇隆	#O
除○於 27000	好心人(末五碼 34720)	彭〇儀 陳〇貝	于〇 周〇堂	陳〇瑟 陳〇淳	無○煌 賴○杏	許〇雯 陳〇桃	王〇麟 李〇原	張〇倪 周〇吟	張〇如 屈〇彦	許〇琬 曾〇泰	無○受 葉○華	陳〇星 陳〇樺	善心人士(雅虎) 郭〇佑	張〇庭 林〇萍
鄧〇文	7700	莊〇惠	阮〇珠	普〇哲	鄧〇坪	彭〇薙	李〇	粘〇真	洪〇純	管〇馨	鄭〇芳	陳〇婷	楊〇堂	柑〇萬
26703 好心人(OK便利	吳〇娘 7600	李〇宇 吳〇榮	李〇玉 人〇創意有限公司	陳〇翰 許〇文	黄〇雯 陳〇治	許〇恵 彭〇萍	eOther chen 王〇宇	呂小姐 江〇臻	張〇雄 紀〇竹	陳〇丞 陳〇宗	部〇峻 薛〇峰	管○添 管○花	黄〇役 郭林〇枝	林〇賢 林〇珍
商店)	韓〇韓	4100	WOM	黄〇君	黄〇郷	黄〇珊	吳〇璘 吳〇儀	○ 佐藤	村〇堂	管〇聖	黄〇元	除〇君	除〇風	吳〇圭
21000 戦○邦	7200 林〇瑜	好心人(台哥大) 4000	李〇鼓 毛〇青	新〇有限公司 陳〇暗	愛○100共同 昕○通訊企業社	陳〇瑄 黄〇杉	朱〇庭	江〇璇 何〇鴻	林〇道 林〇樺	陳〇春 陳〇廷	郭〇景 陳〇安	連〇慈 曾〇玹	陳〇均 陳〇毅	吳〇如 李〇建
黄〇芬	7000 報○倫	謝〇美 簡〇成	2850 %O#	陳〇桂 桐〇軒	林〇吟	晴〇圏圏GO 黄〇庇	任〇鹏 王〇祥	李〇忠 朴〇寧	林〇堂	管○修 並○能	除〇蘭	除〇論 数〇基	陳〇穎 黄〇茹	周〇劇 李〇海
江〇樺	前〇森	郭〇蓉	2800	林〇丞	施〇青	管〇座	丁〇芳	AOnabelle Chen	林〇玉	除〇部	黄〇呈	莊〇輔	郭蔡〇琴	李〇華
20001 好心人(刷卡機)	蔡陳○檳 姫○杰	陳〇麟 梁〇芳	林〇霜、林〇銘	張〇瑜 翁〇晴	張〇頎 李〇逸	黄〇瑩 曾〇金	王〇桂 吳〇甄	小〇飛刀 李〇青	吳〇寶 沈〇芳	黄〇君 陳林〇英	除○函 除○囲	許〇雯 陳〇嶽	卵○芬 卵○柳	王〇敏 呂〇盛
20000	類○傑	吳〇倫	2677	致〇國際有限公司	王〇翔	黄〇乾	江〇茹	COEN	余O吉	除〇周	游〇婷	陳〇如	黄桐〇笑	王〇立
嵘○欣有限公司 薛○櫻	劉〇國 鄭〇廷	3990 遠〇科技有限公司	淨○寺台灣旅行園 李 ○市	林〇杰 林〇珥	朱〇良 沈〇彦	黄〇華 陳〇豪	吳〇青 西田〇津	宋〇英	李〇慧 好心人(末五碼	英〇華 陳〇華	除〇芬 曾先生(匪款)	陳〇玲 黄〇輝	許〇維 陳〇珍	王〇喬 朱〇芳
黄〇煎	黄〇棓	3900	2635	林〇零	李〇澍	黄〇財	汪〇棠	599 上水流○彦	15101)	#OŒ	除〇芳	郭〇徽	黄〇徳	吳〇梅
陳〇英 黄〇星	游〇清 陳〇維	林〇惠 3800	張〇敏 2600	財團法人現〇婦 女教育基金會	YOKOI NORIKO 吳o雯	黄〇霖郭〇賓 郭〇誠	吳〇慧 吳〇方	李〇怡	吳〇珍 吳〇青	管○權 郭○佑	海〇佳 莊〇倫	陳〇君 黄〇侖	陳〇頓 陳〇文	50 鄧〇珠
楊〇傑	郭〇茹	蘇〇華	除〇高	洪〇珍	李〇宸	除〇姓	注〇	580 唐〇凌	李〇瑜	除〇希	除〇結	管〇履	彭〇茹	2008
黄〇靖 彭〇郁	黄〇銘 陳〇玲	蔡〇宣 陳〇萍	2500 蔡〇宏	洪〇琍 林〇恵	TOSHIKAZU SATO	陳〇好 黄〇信	何〇恵 王〇仁	540 許〇胡	好心人(4/17匯款) 李○蓉	許〇佳 陳〇橋	黄〇傑 傅〇欣	張〇容 張〇文	彩〇隆 陳〇伊	陳〇綿 張〇欣
財團法人中〇慈	陳〇恵	李〇芝	簡〇均	林〇娟	1100	陳〇雲	王〇宛	何〇琪	好心人(末五碼	ÆΟ	普〇筑	莊〇琴	除○宏	王〇緯
善受心基金會 姚〇靜	施口部	3750 ±○零	簡○ 許○通訊行	洪〇如 洪〇	葉〇宮 蘇〇安	黄〇喬 黄〇美	江〇樹 好心人(末五碼	515 桐王○終	13216) 吳〇直	黄〇紅 陳〇蘇	黄〇高 陳〇終	張〇純 施〇徳	除○豪 許○翔	10 I∞○○
孫〇瑜	林〇周	3735	蔡〇慈	母の真	林〇文	桐〇珀	01397)	507	江〇瑛	林〇萍	黄〇城	洪〇嘉	黄〇超	1
林○瑜 翌○企業有限公司	張〇治 林〇能(戦〇策	古橋〇 3710	鏡〇徳 黄〇麟	林〇賢 保〇欣	洪〇香 ト〇妲-王〇翔-王	許〇義 曾〇秀	王〇 王〇詠	許〇貞	古〇炯 丁〇宣	林〇宜 柯〇文	普〇芳 杉〇本	張〇人 林〇剛	型O性 陳〇網	180M
也〇可造型設計	國際股份有限公	周〇平	張〇萍	林〇君	〇連張〇君	黄〇玫	呂の統	500 劉〇周	王〇然	張〇文	除〇儒	吕〇簿	黄〇儒	- 1
有限公司	司) 林〇	3620 #FO	張〇貞 徐〇穀	邱〇燕 徐〇惠	1060	陳〇銘 陳〇鹿	王〇雲 呂〇鳴	劉〇風	李〇谷李〇芬	夏〇如 張〇宇	除〇煌 陳〇輝	侯〇倫 孫〇謙	除○湖 除○薬	- 1
19521	林〇羽	3600	李〇豪	張〇間	張〇萍	管〇雅	王〇輝	詹〇翎	王〇勳	張〇琳	程〇松	孫〇課 曹〇怡 紀〇婷	除〇祥	- 1
台北市私立台〇 文理短期補習班	吳〇連 沈〇超	簡〇政 頼〇晴	李〇 好心人(亞太小	胡〇燕 李〇徳	1050 廖○霞	黄〇堉 莊〇雅	方〇婷 江〇樺	豐○企業有限公司 葉○妘	李○英 曲○吉	洪〇涵 馬〇穎	周〇卉 邱〇蘭	紀〇婷	陳〇直 陳〇朋	- 1
(補習班捐款)	宏〇印刷有限公司	洪〇燕	額捐)	李〇彬	張〇文	黄〇玲	北〇工程行	羅〇潔	江〇蔵	林〇霞	邱〇菱	張〇渝	許〇玲	- 1
19000			2400	李〇周	1015	陳〇憲	李〇	劉〇玲	王〇涵	張〇彰	林〇容	張〇琪	際○文	
	白〇昂	常〇瑤			860/	- 一部	好心人(F/7世畑)	81O#E	3E○10	#t.○t51	林〇屋	林八谷	3EO#	
好心人(末五碼 72372)	白〇昂 6666 楊〇安	徐〇豐 朱〇誠	類〇芬 油〇茜	王〇明 李〇邦	部〇仁 林〇揚	黄〇玲 曾〇雅	好心人(5/7官網) 吳○憲	劉〇維 薛〇肜	李〇誼 宋〇華	林〇均 張〇煜	林○風 郷○	林〇谷 胡〇閏	張〇女 邱〇昌	
	白〇昂 6666	徐○豐	賴〇芬	王〇明			好心人(5/7官網) 吳〇憲 余〇智		李〇誼 宋〇華 吳〇真	林〇均 張〇煜 哇〇國際資訊股	林〇風 郷〇 張〇媛	林〇谷 胡〇関 張〇翎	張〇女 邱〇昌 林〇琳	J



塊分享愛 助目睹兒快樂長大

天天捐一塊 復原路有你在一塊

台灣每7分鐘就有一位目睹兒, 長期看著爸爸、媽媽暴力衝突而心靈受傷 當家讓人恐懼、不再是遮風避雨之處時, 您的關心與支持將幫助他們安全快樂長大!

您捐出的每 都是受暴婦幼的生存希望

捐款用途 1

受暴婦幼急難救助金

捐款用途 2

司法服務 人身安全守護

捐款用途 3

目睹兒心靈守護 支持團體

公益夥伴

企業合作洽詢專線: 02-2555-8595 # 65-67







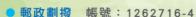












戶名:財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會,

銀行匯款 轉帳:彰化銀行中正分行009帳號:53145100154000

戶名: 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會。

線上捐款 上網搜尋「婦女救援基金會」進入官網https://www.twrf.org.tw

選擇「我要捐款」。



公益大使

婦女教授







詳細內容請洽專線:02-2555-8595,本單位有修改內容之權利。 文宣品圖像選自目睹兒繪本《天天的烏雲》/作者:陳立容

勸募核准字號:衛部救字第1061360670